



dorfheftli

Zum
Heraustreten
und Aufbewahren!
Entsorgung 2023

Die kleine Zeitung für Teufenthal und die Region 12/20





Internorm®
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ!**



erismann
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

+ *Dichten und mehr ...*

poesia®

Ferienwohnungen Grächen:

MILLEGGA | 4 Zimmer
POESIA SEETALHORN | 6-7

MILLEGGA | 4 Zimmer
POESIA WEISSHORN | 6

**ERSATZDICHTUNGEN FÜR
DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN**



✓ Schnelle Lieferung
✓ Kleinmengen bereits ab 1 Stk.
✓ Kostenlose Dichtungsrecherche

●●● **poesia-gruppe.ch**
Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch

Gemeindeverwaltung Teufenthal

Kirchweg 1
5723 Teufenthal
Telefon: 062 768 80 20
E-Mail: kanzlei@teufenthal.ch
Web: www.teufenthal.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	13.30 – 16.00
Dienstag	08.30 – 11.30	13.30 – 16.00
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	08.30 – 11.30	13.30 – 18.00
Freitag	geschlossen	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

OAK klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02738
www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr
20. Dezember

Gemeindeversammlungen

16. Juni 2023
24. November 2023

Feiertage

25./26. Dezember 2022
01./02. Januar 2023

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
4. Januar**

Redaktionsschluss
Freitag, 30. Dezember, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

Wir sind gerade um die Ecke...

toppharm

Wyna Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Beatrice + Simon Wild, Hauptstrasse 16, 5726 Unterkulm, Telefon 062 776 16 57
wynaapotheke@sunrise.ch, www.apotheke.ch/wyna



Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Küchenbau und Geräte-Ersatz



Kreative Gartenplanung.

www.ihregartenwelt.ch

Baubewilligungen

Gesuchstellerin: Brunner Immobilien AG, Dorfstrasse 1, 5723 Teufenthal

Grundeigentümer: Brunner Immobilien AG, Dorfstrasse 1, 5723 Teufenthal

Eichenberger Stefan, Trostburgweg 1, 5723 Teufenthal

Parzellen / Lage: 45, 46, 47, 647 / Wynentalstrasse, Trostburgweg

Zone: Dorfzone, Erschliessung Unterdorf

Bauvorhaben: Neubau Garagengebäude für historische Fahrzeuge auf Parzelle 46 und verkehrstechnische Neuerschliessung der Parzellen 45, 46 und 647

Gesuchstellerin: Fiechter AG, Neumattstrasse 3, 5737 Menziken

Parzelle / lage: 1058 / Hubelweg

Zone: Wohnzone W2

Bauvorhaben: Neubau EFH mit integrierter Doppelgarage und Umgebungsgestaltung, Sanierung Hubelweg
Anschluss an die Elektrizitätsversorgung

Gesuchsteller: Fäs André und Tamara, Bergstrasse 20, 5723 Teufenthal

Grundeigentümer: Fäs André, Bergstrasse 20, 5723 Teufenthal

Parzelle / Lage: 984 / Bergstrasse 20

Zone: Wohnzone W2

Bauvorhaben: Sitzplatzüberdachung mit Lamellendach beim Gebäude Nr. 734

Gesuchsteller: Rossier Nicolas, Raustrasse 5, 5723 Teufenthal

Grundeigentümer: Rossier Nicolas und Nadja, Raustrasse 5, 5723 Teufenthal

Parzelle / lage: 875 / Raustrasse 5

Zone: Wohnzone W2

Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch Pelletheizung im Gebäude Nr. 137

Gesuchstellerin: Siesta-Immobilien AG, Alte Landstrasse 106, 8803 Rüschlikon

Parzelle / Lage: 145 und 644 / Schlossgasse, Trostburg

Zone: Ausserhalb Baugebiet, Landwirtschaftszone, kantonales Denkmalschutzobjekt

Bauvorhaben: Nutzungsänderungen in den Gebäuden Nr. 87, 88, 728

Seit 1993

BUSI GARTENBAU

busi-gartenbau.ch info@busi-gartenbau.ch

- Top-Fachleute
- Top-Maschinenpark
- Top-Erfahrung
- Top MOTIVIERT

Neu bei uns:
Schaufelseparator



Der Schaufelseparator sibt, trennt, mischt, belüftet und zerkleinert alles vor Ort. Deshalb bleibt praktisch der ganze Humus da und es fällt weniger Material zur Entsorgung an.

Speziell geeignet für Rasensanierungen, Gartenumänderungen oder Rabattenauffrischungen.

Haben Sie ein Projekt? Rufen Sie an:

079 222 34 24

Der Chef kommt immer persönlich vorbei und berätet Sie gerne!

NÄHE DEINE
**FASHION
LOOKS**

Designs & Kurse

BIS ZU
**700. CHF
SPAREN**

GROSSE AUSWAHL
BERNINA.COM

Angebote gültig bis 31.12.22. UVP: B 790 + Stickmodul.
7295.- statt 7995.- | B 755: 3395.- statt 3795.- | B 590:
3395.- statt 3995.- | B 570: 2995.- statt 3495.-
| B 535 für 2595.- statt 2895.-

BERNINA
made to create

Ihr Weihnachtsgeschenk vom
zertifizierten Fachhändler!

rschriber  

Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2
5734 Reinach

062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 25. November 2022

Einwohnergemeinde

1. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2022
2. Genehmigung eines Zusatzkredits von CHF 100 000.00 für die Gesamtrevision Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland
4. Genehmigung eines Kredits von CHF 280 000.00 für die Sanierung der Werkleitungen sowie die Erneuerung der Strassenbeleuchtung am Blumenweg
5. Genehmigung des Budgets 2023 mit einem unveränderten Steuerfuss von 122%

Ortsbürgergemeinde

1. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2022
2. Genehmigung des Budgets 2023
3. Zustimmung zur Begründung eines ausschliesslichen und alleinigen Benützungsrechts zugunsten der Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm für die «Musikhütte Teufenthal», LIG 419, inkl. Parkplätze
4. Zustimmung zur Begründung eines Durchleitungsvertrags mit der Swissgas AG, Zürich, für eine unterirdische Rohrleitungsanlage auf LIG Teufenthal 213 und 480

Alle Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung unterliegen dem fakultativen Referendum. Dieses kann von einem Fünftel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit der

Veröffentlichung schriftlich verlangt werden (§ 31 Gemeindegesetz; Ziff. 4 Gemeindeordnung).

Unterschriftenlisten (Referendumsbegehren) können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens eingereicht werden.

Ablauf der Referendumsfrist: 3. Januar 2023

Brennholz

Neu werden keine Bestellformulare für das Brennholz an die Haushaltungen zugestellt. Wer grünes Brennholz aus der Nutzung 2022/23 beziehen möchte, kann dieses auf der Webseite der Forstbetriebsgemeinschaft Region Seon, www.forstregionseon.ch, im Shop online bestellen. Ebenfalls ist dort eine aktualisierte Preisliste aufgeschaltet. Natürlich kann auch telefonisch, 062 775 10 69, oder per Email unter info@forstregionseon.ch bestellt werden. Trockenes Brennholz ist aktuell nur noch beschränkt vorhanden!

Schule Teufenthal –

Neue Schulleiterin ab 1. Februar 2023

Der Gemeinderat freut sich, in der Person von Tanja Hauptlorenz die Nachfolgerin von Schulleiter Christoph Müller ab 1. Februar 2023 gefunden zu haben. Mit Frau Hauptlorenz konnte eine sehr kompetente Schulleiterin für unsere Schule gewonnen werden. Sie verfügt über mehrere Jahre Unterrichts- und Schulleitungserfahrung und ihre

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Persönlichkeit wird neue Farben in unsere Schule bringen. Der Gemeinderat ist überzeugt, mit Frau Hauptlorenz die richtige Besetzung für diese Stelle gefunden zu haben.

Nebst den schulischen Themen wird Tanja Hauptlorenz bei ihrem Start an unserer Schule auch Einsitz im Organisationskomitee des Dorf- und Jugendfestes nehmen. Herr Müller wird Frau Hauptlorenz in allen Bereichen bei der Einarbeitung unterstützen und ihr somit einen guten Einstieg in die neuen Aufgaben ermöglichen.

An dieser Stelle dankt der Gemeinderat Christoph Müller herzlich für die hervorragende Zusammenarbeit. Gemeinderat und Verwaltungspersonal wünschen ihm alles Gute bei seiner neuen Herausforderung.

Beda Fritschi – 30-jähriges Jubiläum

Am 1. August 2022 konnte Bauamtsmitarbeiter Beda Fritschi sein 30-jähriges Arbeitsjubiläum bei der Gemeinde Teufenthal feiern. Als 35-jähriger trat er 1992 in den Dienst der Gemeinde, wo er mit viel Pflichtbewusstsein seinen Dienst im Werkhof bestritt. Seine Verbundenheit mit der Gemeinde Teufenthal war stets spürbar. Selbstverständlich waren und sind ihm sämtliche Winkel und Ecken seiner Gemeinde bestens bekannt. Die vielfältigsten Arbeiten und Herausforderungen eines Bauamts meisterte Beda dabei souverän und stets mit einem flotten Spruch auf den Lippen. Von 1996 bis zur Gründung der Regionalpolizei aargauSüd 2009 amtierte Beda zudem als Ortspolizist und Gemeindeweibel.

Am 31. Oktober 2022 trat Beda Fritschi seinen wohlverdienten Ruhestand an. Gemeinderat und Verwaltungspersonal danken ihm für seinen enormen Einsatz in all den Jahren und wünschen ihm viele glückliche Momente in seinem neuen Kapitel des Lebens.

Technische Betriebe Teufenthal – Anstellung von Christian Fäs als Mitarbeiter Werkhof

Der Gemeinderat Teufenthal freut sich, Christian Fäs, Teufenthal, ab 1. Januar 2023 im Team der Technischen Betriebe Teufenthal, Schwerpunkt Bauamt, begrüßen zu dürfen.

Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal wünschen Herrn Fäs einen guten Start in seiner neuen Tätigkeit.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten-Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben über die Feiertage ab Freitag, 23. Dezember 2022 bis und mit Montag, 2. Januar 2023, geschlossen.

Ab Dienstag, 3. Januar 2023, gelten wieder die üblichen Schalteröffnungszeiten. Über den Pikettendienst bei Todesfällen gibt die Hauptnummer 062 768 80 20 Auskunft.

Gemeinderat und Verwaltungspersonal wünschen Ihnen frohe Festtage!

Vermietung von Parkplätzen

Die Parkplätze beim Krönihaus (Dürrenäscherstrasse

4) und der Schlossgasse werden durch die Gemeinde Teufenthal vermietet.

Zurzeit sind vier Parkplätze beim Krönihaus sowie ein Parkplatz an der Schlossgasse zur Vermietung frei. Die Miete zu einem monatlichen Mietzins von CHF 50.00 kann per sofort erfolgen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Gemeindekanzlei Teufenthal.

Haben Sie gewusst ...

... dass auch dieses Jahr im Rahmen des Patenschaftsprojekts der Natur- und Landschaftsschutz-

kommission drei Hochstammobstbäume gepflanzt werden konnten? Die Baumpaten unterstützen die Pflanzung und den Unterhalt des Obstbaums mit einem einmaligen Beitrag, dürfen sich den Baum aussuchen und die Früchte des Baums ernten. Der Baumpate hilft mit seiner Patenschaft mit, Hochstammobstbäume zu erhalten, welche für viele Insekten- und Kleintierarten Lebensraum bieten und das Landschaftsbild aufwerten. Ausserdem leistet er einen Beitrag zum Schutz bedrohter Obstsorten. Mit diesem Projekt konnten seit 2013 schon 52 Hochstammobstbäume an verschiedensten Orten in Teufenthal gepflanzt werden.



Alterszentrum und Spitex Mittleres Wynental

- Ihre Partner rund um Pflege, Betreuung und Beratung
- Attraktiver Arbeitgeber im Wynental, moderne Infrastruktur, 40-Stunden-Woche, zeitgemässe Lohn- und Sozialleistungen
- Wir bilden erfolgreich aus in den Fachbereichen: Hauswirtschaft EBA/EFZ, Koch/Köchin EBA/EFZ, Pflege AGS, FAGE, HF

www.az-oberkulm.ch

Vereine

Alle Teufenthaler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Alterswohnungen Teufenthal

Infos: Ryf Alfred, Brunnengasse 1

Circolo Recrativo Italiano

Infos: Di Cesare Rocco, Büntenweg 998, 5728 Gontenschwil, 079 101 81 50, di.cesare@bluewin.ch

Coro Italiano

Infos: Koch Graziella (Präsidentin), Küttigen; Widmer Andreas, Zentrumsplatz 28, 5726 Unterkulm

Country Club Teufenthal

Infos: Siegrist Urs, Platanenweg 2, 5616 Meisterschwanden, 079 354 46 78, info@pc-work.ch

Dorf-Treff

Infos: Schmid Raffaella, Kirchweg 17, 079 819 82 81, dorftreff@gmail.com

Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Steinenbergstrasse 21, 5726 Unterkulm, www.elternverein-kulm.ch

Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, b-dietschi@bluewin.ch

Frauenturnverein

Infos: Hediger Marianne, Schlossackerweg 11, 062 776 14 08, mariannehediger@hotmail.com

Freizeitwerkstatt

Infos: Hess-Stalder Brigitte, Dürrenäscherstrasse 11, 079 914 15 19, bhs@ziknet.ch, www.freizeitwerkstatt-teufenthal.ch

Gewerbe Kulm

Infos: Gloor Tobias, praesident@gewerbekulm.ch

Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 5727 Oberkulm, 079 551 95 32, jmkulm@bluewin.ch

Kochclub

Infos: Frey Adrian, Sattenthalstrasse 6, 079 330 72 02, adi.frey@bluewin.ch

Kulturregion KUKUK

Infos: Hausherr Philipp, Präsident, Waldeggweg 1, 5726 Unterkulm, 079 793 13 64, info@zumkukuk.ch, www.zumkukuk.ch

Kynologischer Verein

Infos: Hälg Franziska, Aarauerstrasse 47, 5102 Ruppenswil, www.kv-teufenthal.ch

Landfrauen

Infos: Britt Franziska, Wässerig 1, 062 776 22 30, franziska.britt@bluewin.ch

Mixed Fit

Turnen für Frauen und Männer 35+. Infos: Peter Hans-Jakob, Wässerig 2, 062 776 21 83

Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm

Infos: Kaspar Thomas, Meierhofstrasse 3, 5726

Unterkulm, 062 776 04 45, info@mgtu.ch, www.mgtu.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Parterre ref. Kirche, Dorfstrasse 28. Jeden 2. Fr. des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonprechstunde, Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.mueterberatung-kulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pistolclub Teufenthal und Umgebung

Infos: Wildi Beat, Tulpenstrasse 517, 5732 Zetzwil, 062 773 10 51, beat.wildi@ziknet.ch

Pro Senectute Aargau

Fitness und Gymnastik für Frauen ab 60: Mi., 14 – 15 Uhr, Turnhalle Schule Teufenthal. Leitung und Information Hasler Lotti, 062 773 28 07. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, Reinach, 062 771 09 04, info@

ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Hess Brigitte, Tel. 062 546 18 26

QUAD-CLUB-AARGAU

Infos: Allweier Roger, Wynentalstrasse 1, 062 212 76 00, info@quad-club-aargau.ch, www.quad-club-aargau.ch

Samariterverein Kulm

Infos: Brumann Marco, Bienstelstrasse 13, 5722 Gränichen, 079 902 13 09, marco@brumanns.com

Sportschützen

Infos: Meier Anton, Rosenweg 10, 5040 Schöftland, 062 721 18 12, praesident@sportschuetzen-teufenthal.ch

Tennisclub Teufenthal

Infos: Schmittengasse, 062 776 54 43, admin@tcteufenthal.ch

Trostburger Brauverein

Infos: Ruede Kilian, Präsident, trostburger.bier@gmail.com, www.trostburger-brauverein.ch



LEUSIBAU (T) UND
RENOVIERT

Ihr Kundenmaurer

Ihr Sanitär

Badsanierungen alles aus einer Hand

SILVAN LEUENBERGER
Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Tel. 076 423 08 82
info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen



Metzgerei Burkart

Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

Gerne nehmen wir heute schon die Bestellung für Ihr Weihnachtsmenü entgegen.



Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



**Do., 22. und 29. Dezember
8 – 12 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr**

**Fr., 23. und 30. Dezember und
Sa., 24. und 31. Dezember
normal geöffnet**

Gerne nehmen wir
Ihre Vorbestellung entgegen

Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47
info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch

Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr



Alterszentrum Mittleres Wynental

Alterszentrum Mittleres Wynental

Sonntag, 11. Dezember 2022, 10.00 Uhr

Öffentliche Einweihungsfeier Andachtsraum nach Umbau

Mitwirkende:

Jakob Faes, Leiter Zentrum, Pfarrer Heinz Brauchart, musikalisch umrahmt mit Hugo Immoos, Querflöte, Regula Grehn, Flügel

Anschliessend Apéro

Besichtigungsmöglichkeit Andachtsraum 9.00 – 12.00 Uhr

www.az-oberkulm.ch



Gemeinde
Teufenthal

Vereine – Fortsetzung

Turnverein

Infos: Bächtold Benjamin, kontakt@tvteufenthal.ch, www.tvteufenthal.ch

Verein für Pilzkunde Wynental

Infos: Marti Karl, Kreuzstrasse 11, 5726 Unterkulm, 062 776 29 75

Verein Hilfe zur Selbsthilfe in Tansania

Infos: Wicki Bruno, Wynentalstrasse 20, 062 776 33 47, brunowicki@yahoo.de

Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32, 5726 Unterkulm. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch, www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

Kirchgemeinden

Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm

Gottesdienste: So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst. Infos: www.kath-kulm.ch

Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.ref-kulm.ch.

Sonstige Kirchgemeinden

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Freie Christengemeinde Oberkulm:** Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm). Infos: www.fcg-oberkulm.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Sammelstelle Werkhof

Dürrenäscherstrasse 6, 5723 Teufenthal, 062 776 17 46, bauamt@teufenthal.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 19.00 Uhr

Samstag: 08.00 – 12.00 Uhr

Aluminium

Sammelstelle Werkhof

Batterien

Zurück zu Verkaufsstelle oder Sammelstelle Werkhof

Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben oder beim Recycling-Paradies in Reinach entsorgt werden.

Glas

Sammelstelle Werkhof

Grünabfuhr

Die Sammlung erfolgt jeweils dienstags: **20. Dezember**. Grüngut in Säcken, Kesseln, Körben usw. wird nicht mehr entsorgt.

Häckseldienst

Unsere Gemeinde bietet keinen eigenen Häckseldienst an. Einwohner, welche auf eigene Kosten einen Häckseldienst beanspruchen wollen, können sich mit Herrn Hansrudolf Müller-Begert, Wannenhofstrasse 12, 5726 Unterkulm, 062 776 19 31, in Verbindung setzen.

Kehricht

Abfuhr jeden Dienstag. Der Hauskehricht ist in den offiziell zugelassenen Säcken zu entsorgen. Die Bevölkerung wird gebeten, die Kehrichtsäcke frühestens am Morgen des Abfuhrtages bereitzustellen.

Preise Kehrichtsäcke:

17 Liter	1 Rolle à 10 Säcke	CHF	13.60
35 Liter	1 Rolle à 10 Säcke	CHF	26.70
60 Liter	1 Rolle à 10 Säcke	CHF	45.55
110 Liter	1 Rolle à 5 Säcke	CHF	41.70

Für Kehrichtcontainer können bei den Verkaufsstellen Volg und Elektro Dumont sowie der Gemeindekanzlei Containerplomben zum Preis von CHF 65.00 bezogen werden. Diese legitimieren zur einmaligen Containerleerung.

Karton

Sammelstelle Werkhof

Konservendosen

Sammelstelle Werkhof

Nespresso-Kapseln

Sammelstelle Werkhof

Öle

Sammelstelle Werkhof

Papier

Sammelstelle Werkhof

PET

Sammelstelle Werkhof

Pneus

Zurück zu Verkaufsstelle

Metall

Sammelstelle Werkhof

Sonderabfälle

Giftige Abfallstoffe (Chemikalien, Säuren, Laugen, Reinigungsmittel, Beizen, Farben, Fixier- und Entwicklungsbäder, galvanische Bäder, Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Insektenspray, überlagerte Arzneimittel oder andere als giftig zu betrachtende Stoffe) sind an die Verkaufsstelle zu retournieren. Es ist darauf zu achten, dass die

Giftstoffe in den Originalpackungen abgeliefert und nicht zusammengeschüttet oder vermischt werden. Überlagerte Medikamente können auch bei der Wyna-Apotheke zurückgegeben werden.

Sperrgut

Sperrige Einzelkehrichstücke sind mit einer Gebührenmarke zu versehen und der Hauskehricht-Abfuhr mitzugeben. Eine Gebührenmarke legitimiert zur Entsorgung eines Einzelstücks (max. 150x50x50cm, bis max. 25kg) grössere oder schwerere Stücke müsse mit zwei Marken versehen werden. Marken können für CHF 8.70 bei den Verkaufsstellen Volg und Elektro Dumont sowie der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Tierkadaver

Kleintierkadaver bis 200kg können bei der Tierkadaverentsorgungsstelle beim Werkhof abgegeben werden. Grosstiere über 200kg sowie mehrere Kleintiere mit insgesamt über 300kg müssen zwingend durch die vom Kanton beauftragte Entsorgungsfirma direkt ab Hof abgeholt werden.

Frohe Weihnachten und wohnen Sie gut im 2023!

R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

HINTERMANN
GARTENGESTALTUNG

**GRILLPLAUSCH DAS GANZE JAHR!
VON DER PLANUNG BIS ZUR AUSFÜHRUNG.**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH




**Wie immer das Leben spielt.
Wir spielen mit.**

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobilier.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobilier.ch/reinach

die Mobiliar

1204769

KERZENZIEHEN

**Besonderes erleben
an einem besonderen Ort**

Mittwoch, 14.12.
14–20 Uhr

Donnerstag, 15.12.
17–20 Uhr

Freitag, 16.12.
17–20 Uhr

Samstag, 17.12.
14–20 Uhr

Sonntag, 18.12.
14–20 Uhr

**Besonders fein
Spiessli
zum selber Bräteln
mit Fleisch oder vegi,
mit Marshmallows oder
als Schlangebrot**

STIFTUNG SATIS
EIN BESONDERER ORT FÜR BESONDERE MENSCHEN

STIFTUNG SATIS Oberdorfstrasse 52 | 5703 Seon | www.satis-seon.ch

Rückblick auf den 60Plus-Nachmittag vom 9. November

Pfarrerin Maria Doka konnte über hundert Personen in der Aula Oberkulm begrüßen, die am ersten Anlass der 60Plus-Nachmittage im Winterhalbjahr 2022/2023 der Reformierten Kirchgemeinde Kulm teilnahmen. Die Erwartungen wurden nicht enttäuscht. Die Theaterleute der Zürcher Freizeit-Bühne gaben ihr Bestes mit dem heiteren Stück «Theater im Theater». Nach der Aufführung verwöhnten die Helferinnen die Gäste mit einem feinen Zvieri. *Heidi Eichenberger*



Gottesdienste

Sonntag, 11. Dezember, 09.30 Uhr, Gottesdienst, Kirche Teufenthal, Pfr. Matthias Fuchs

Sonntag, 18. Dezember, 09.30 Uhr, Gottesdienst, Aula Oberkulm, Pfr. Matthias Fuchs

Samstag, 24. Dezember, 17.00 Uhr, Weihnachts-Familienfeier mit Friedenslicht aus Bethlehem Kirche Teufenthal, Pfrn. Esther Worbs

Samstag, 24. Dezember, 22.00 Uhr, Christnacht-feier mit Friedenslicht aus Bethlehem, Kirche Unterkulm, Pfrn. Maria Doka, Mitwirkung Kirchenchor

Sonntag, 25. Dezember, 10.00 Uhr, Weihnachts-Gottesdienst mit Friedenslicht aus Bethlehem und Abendmahl, Aula Oberkulm, Pfrn. Maria Doka

Sonntag, 1. Januar 2023, 10.00 Uhr, Neujahrs-Gottesdienst mit anschliessendem Brunch Kirche Teufenthal, Pfrn. Maria Doka, Mitwirkung: Regula Grehn, Hugo Immoos, Walter Luginbühl

Kontakt

Reformierte Kirche Kulm

Sekretariat, Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 34 64, sekretariat@ref-kulm.ch
www.ref-kulm.ch

Veranstaltungen

Stille im Advent, Mittwoch 7., 14. und 21. Dezember, 17 bis 18 Uhr, Kirche Unterkulm

60Plus Nachmittag, Weihnachtsfeier
Mittwoch, 7. Dezember, 14.00 Uhr, Aula Oberkulm
Donnerstag, 8. Dezember, 14.00 Uhr, Pavillon Unterkulm
Donnerstag, 8. Dezember, 14.00 Uhr, Kirche Teufenthal

chill@church, Freitag, 9. Dezember, ab 17.00 Uhr, hinter der Kirche Unterkulm

S Kafi i de Chile, Montag, 12. Dezember, 14.00 bis 17.00 Uhr, Kirche Teufenthal

Immer am 13. Dienstag, 13. Dezember, 18.30 Uhr, Kirchlein Zetzwil, Adventsandacht

Meditation und Gespräch, Dienstag, 13. Dezember, 19.30 Uhr, Kirche Teufenthal mit Esther Worbs

Senioren-Männergruppe, Dienstag, 13. Dezember, Weihnachtshöck im Pavillon Unterkulm

Offenes Singen im Advent, Mittwoch, 14. Dezember, 19.00 Uhr, Kirche Teufenthal, Pfrn. Maria Doka, ökum. Kirchenchor Kulm

Lesegruppe zur Bibel, Daten auf Anfrage beim Sekretariat



Feuerwehr-Hauptübung beim Schulhaus in Oberkulm

Eine spannende, von Vizekommandant Reto Fuchs kommentierte Hauptübung hatte die Feuerwehr Mittleres Wynental am Samstag, 29. Oktober, bei der Oberkulmer Neudorfturnhalle zu bewältigen. Simuliert wurde ein Brandausbruch im Keller mit starker Rauchentwicklung ins Treppenhaus, der verschiedene Personenrettungen erforderte. Einsatzleiter Sebastian Rüede hat seine «Feuertaufe» mit Bravour bestanden.

(pte) – Zahlreiche Zuschauende verfolgten das Eintreffen der verschiedenen Feuerwehrabteilungen bei der Neudorfturnhalle in Oberkulm. Vizekommandant Reto Fuchs orientierte über jeden Schritt und erklärte die Vorgänge des Sicherens, des Rettens, des Schutzes und der Bewältigung auf dem realitätsnahen Übungsplatz. Einsatzleiter Sebastian Rüede hatte Florian Gurtner als Unterstützung an seiner Seite, um aufgrund einer Skizze die richtigen Entscheide zu treffen. Schlüsselsituationen wie die Verkehrsregelung, das Eintreffen und korrekte Positionieren des Tanklöschfahrzeuges und dessen Verbindung zum Wassernetz sowie das Koordinieren des Einsatzes des Atemschutzes konnten live miterlebt werden. Verschiedene Personenrettungen hatten die Angehörigen der Feuerwehr zu meistern, um anschliessend den Rauch aus dem Gebäude zu bringen und den Brandherd zu bekämpfen. «Was auf den ersten Blick locker aussieht, erfordert einen ordentlichen Einsatz der Angehörigen der Feuerwehr», stellte Feuerwehrkommandant Andi Bösiger im Anschluss an

die Hauptübung klar. Er dankte den über 80 im Einsatz stehenden Feuerwehrleuten der Verkehrs- und Sanitätsabteilung, den Offizieren, dem Atemschutz, den Funktionsträgern und nicht zuletzt der Jugendfeuerwehr. Der Nachwuchs hatte im Anschluss einen spielerischen Posten vorbereitet, während die Kollegen von der Feuerwehr Mittleres Wynental bei ihren Fahrzeugen und ihrer Ausrüstung für Fragen Red und Antwort standen. Beim gemütlichen, feuerwehrinternen Teil wurden traditionell die Beförderungen bekannt gegeben.



Gemeindeversammlung: Nachtragskredit zur Gesamtrevision der Nutzungsplanung gutgeheissen

Neben dem Budget 2023 hatten die Stimmberechtigten am 25. November über den Zusatzkredit für die Gesamtrevision der Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland sowie über den Kredit für die Sanierungen der Werkleitungen und der Strassenbeleuchtung am Blumenweg zu befinden. Alle Geschäfte wurden gutgeheissen. In Zukunft wird die Gemeinde im Bereich der Elektrizitäts- und Wasserversorgung mit der Technische Betriebe Seon AG zusammenarbeiten. Für die bisherigen regionalen Dienstleister bringt diese Reorganisation keine Veränderungen.

(pte) – Nach der Annahme des Protokolls der vergangenen Gemeindeversammlung hatten die 48 teilnehmenden von insgesamt 1063 Stimmberechtigten über die Genehmigung eines Zusatzkredites in Höhe von 100 000 Franken für die Gesamtrevision der Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland abzustimmen. Gemeindeammann Nick Boss begründete, weshalb die bereits für das Projekt genehmigten 195 000 Franken nicht ausreichen würden. Zum einen verlangte der Kanton weitere Abklärungen, zum anderen wurde die Entwicklung des Injecta-Areals noch nicht berücksichtigt. «Es kostet und kostet einfach», stellte Nick Boss fest, «wir haben aber keine Alternative. Bei einem Nein würde alles gestoppt und es müsste ganz von vorn angefangen werden.» «Für Blitzableiter-Fragen stehe ich nun zur Verfügung», bot der Gemeindeammann abschliessend an, was vom Souverän aber nicht genutzt wurde. Mit 32 Ja-Stimmen wurde das Geschäft gutgeheissen. Die Gemeinderäte Raffael Eggmann und Reto Hofmann orientierten über die Sanierung der Werkleitungen sowie die Erneuerung der Strassenbeleuchtung am Blumenweg, die eine Genehmigung eines Kredites über 280 000 Franken voraussetzten. Das Geschäft wurde einstimmig angenommen. Das Budget der Gemeinde Teufenthal sieht trotz Ein-

sparungen im Bildungsbereich und bei der sozialen Sicherheit einen Aufwandüberschuss von 134 000 Franken bei unverändertem Steuereffuss von 122 Prozent vor. «Der Gemeinderat versucht zu sparen», attestierte Finanzkommissionspräsident René Haiss. Trotzdem ist eine grosse Verbesserung der Finanzlage nicht zu sehen. Das Budget 2023 wurde von den Stimmberechtigten einstimmig angenommen. Unter «Verschiedenes und Umfrage» gab der OK-Präsident des 850-Jahr-Jubiläums Benjamin Bächtold einen Ausblick auf die Feierlichkeiten des Hauptfestes vom 30. Juni bis 2. Juli 2023. Das Festgelände wird mehrere Beizli bieten und Live-Bands sorgen für Unterhaltung.

Technische Betriebe Seon AG übernimmt die Elektrizitäts- und Wasserversorgung

Mit dem Einbezug der Technische Betriebe Seon AG als Fachplaner und Bindeglied zwischen den regionalen Dienstleistern und dem Gemeinderat soll die Elektrizitäts- und Wasserversorgung professionalisiert werden. Die Technische Betriebe Seon AG übernimmt neben den technischen auch die administrativen Aufgaben wie die Rechnungsstellung und löst damit die Technischen Betriebe Gränichen ab. Für die ortsansässigen Dienstleister bringt diese Reorganisation keine Veränderungen.

Das Kerzenziehen faszinierte jung und alt

Bei der reformierten Kirche Teufenthal fand vom 16. bis 20. November das beliebte Kerzenziehen statt. Tolle Kerzen-Kunstwerke sind entstanden und die Mitglieder des Dorf-Treffs sorgten für eine Stärkung mit Kaffee, Kuchen und Getränken.



(pte) – Bei etwas wärmeren Temperaturen als in den vergangenen Jahren wurde das Teufenthaler Kerzenziehen vom Dorf-Treff-Team bei der reformierten Kirche in Teufenthal durchgeführt. Kinder, Jugendliche und Erwachsene zogen an den Wachsbehältern mit viel Engagement ihre Kerzen aus Bienenwachs und farbigem Paraffin. Ganze Schulklassen nutzten das Kerzenziehen für die eigene Herstellung von Weihnachtspräsenten und wer seine Kerze innerhalb der Öffnungszeiten

nicht fertigstellen konnte, durfte sie aufhängen und zu einem späteren Zeitpunkt finalisieren. An einem Tisch konnten die frisch gezogenen Kerzen verziert und veredelt werden. Meist reichte das klassische Ziehen einer geraden Kerze oder die noch warmen Kerzen wurden von vorsichtiger Hand in Spiralform gedreht. Spass gemacht hat das Teufenthaler Kerzenziehen allen und ganze Familien nutzten das Kerzenziehen als Freizeitaktivität.

140 Lichter auf dem Weg durch Teufenthal

Jedes Jahr werden im Herbst in der Schule mit viel Freude und Einsatz Laternen gebastelt, die dann gemeinsam durch die Nacht getragen werden. Am 7. November war es wieder so weit und die rund 140 Teufenthaler Schulkinder erfreuten mit ihren Lichtern die Bevölkerung. Begleitet wurden sie von einer Formation der Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm, mit der sie an verschiedenen Stationen zur Jahreszeit passende Lieder gesungen haben.



(pte) – Licherumzüge sind ein fester Bestandteil der Herbstzeit. Früher wurden Räben ausgehöhlt und verziert, heute entstehen aus kreativen Ideen farbenfrohe Laternen, die dann mit sicheren Lichtern zum Leuchten gebracht werden. Acht Klassen mit insgesamt rund 140 Kindern und Jugendlichen nahmen in diesem Jahr in Teufenthal am Umzug

durchs Dorf teil. Musikantinnen und Musikanten der Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm begleiteten die Schar und ihre Liedervorträge auf verschiedenen Plätzen. Nach dem Licherumzug hatte der Elternzirkel mit einem liebevoll zusammengestellten Kuchenbuffet und warmem Tee für eine kleine Stärkung gesorgt.

Letzte 3 Erdgeschoss-Terrassenwohnungen im Neubau Burg / Aargau



3.5 Zi, 95.6m² CHF 545'000
 4.5 Zi, 137.1m² CHF 705'000
 4.5 Zi, 137.2m² CHF 710'000
 Tiefgaragenplatz für CHF 25'000

hegglin group ag
 Kompetenzzentrum für Immobilien

Ruth Schmid, hegglingroup.ch
 076 442 95 87, sr@hegglingroup.ch



Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen der **Exclusiv Car-HiFi GmbH** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag. www.exclusivcarhifi.ch

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS

WEBDESIGN
 GRAFIK
 FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
 079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Ökumenisches Frauenkirchenfest des Kantons Aargau

Schönheit klingt in allem. So lautete das Thema des diesjährigen ökumenischen Frauenkirchenfestes am 21. Oktober 2022 in Teufenthal. Das grosse Engagement der Landfrauen Teufenthal, der Frauen des katholischen Frauenkreises der Pfarrei Bruder Klaus, der Sigristin Edith Hunziker und des Vorbereitungsteams lohnte sich.

(Eing.) – Die angereisten Frauen genossen ein erfrischendes Apéro, ein feines Znacht und eine vom Vorbereitungsteam vorbereitete festliche Feier, begleitet von den wunderschönen Flötenklängen des Flötenensembles Allauda von Küttigen. Die von den Frauen mitgebrachten Stoffstreifen schmückten nun den vor bald zwanzig Jahren an einem Frauenkirchenfest gepflanzten Nussbaum vor der Kirche. Spannende Referate inspirierten zum Thema Schönheit in der Musik, in Kirchenräumen und in der Natur, gehalten von Regula Grehn, Pianistin und Organistin, Barbara Tobler, Kunsthistorikerin, und Vroni Peterhans, Biobäuerin und Katechetin. Inspiriert und von vielfältiger Schönheit verwöhnt, machten sich die Besucherinnen nach dem erfüllten Abend auf den Heimweg.



fir FISCHER REINACH

AUSBILDUNG SCHON GEGOOGELT? SCHAU MAL BEI UNS!

TECHNISCHE AUSBILDUNG 2023/2024 KAUFMÄNNISCHE AUSBILDUNG 2024

- Polymechniker/in EFZ
- Produktionsmechniker/in EFZ

- Kaufmann/Kauffrau EFZ

Hast Du Interesse? Dann melde Dich.

Technische Ausbildung: Remo Fries, Leiter Berufsbildung, Telefon: 062 288 15 12,
 E-Mail: remo.fries@fischer-reinach.ch Kaufmännische Ausbildung: Nicole Eigenmann, Leitung HR,
 Telefon 062 288 15 87, E-Mail: nicole.eigenmann@fischer-reinach.ch

Fischer Reinach AG | Hauptstrasse 90 | CH-5734 Reinach | www.fischer-reinach.ch



LEUTWYLER
TRANSPORT AG
 HOLZ- UND STEINHANDEL



5726 UNTERKULM 062 776 14 60

Die Geschenkidee: Wellness-Gutscheine

Fussreflexzonenmassage
Lebensenergie, Wohlbefinden

Klangschalenmassage
Tiefenentspannung, Loslassen

Aura-Soma-Beratung
Wo stehe ich? Wo führt mein Weg hin?



Manuela Hennig
Dipl. Fussreflexzonen-Therapeutin
Hauptstrasse 31
5726 Unterkulm
076 501 30 40

www.coiffure-peter.ch
Fussreflexzonenmassage anklicken

WEIHNACHTBÄUME AUS EIGENER KULTUR

Ab sofort und
bis 24. Dezember,
auch sonntags

Bäume können in der
Kultur selber ausgesucht
werden.

Familie Reich
Wannenhofstrasse 43
5726 Unterkulm
062 776 09 19

TWINT-Zahlung
möglich



An den Samstagen vom 10.12.2022 und 17.12.2022 betreiben wir ein Kafistübli. Aus energietechnischen Gründen werden wir das Kafistübli nicht beheizen, jedoch ist für warme Getränke gesorgt.

Verein ehemaliger Bezirksschülerinnen und Bezirksschüler von Unterkulm löst sich auf

Zur 54. Hauptversammlung trafen sich am Samstag, 12. November 2022 die ehemaligen Bezirksschüler in der festlich dekorierten Aula Unterkulm. Rund 70 Personen folgten der Einladung und verbrachten ein letztes Mal im Rahmen der Hauptversammlung gemütliche Stunden im Kreis der ehemaligen Schulkameraden.



Anna Hauner, Judith Schmid und Reto Hunziker.

grosser Mehrheit zugestimmt und dem Vorstand der Auftrag zur Abwicklung erteilt.

Bilderausstellung

Ursula Maurer hat mit den 1.-Bezlern einen Zeichnungswettbewerb durchgeführt. Im Foyer waren die prämierten Zeichnungen zu bestaunen.

Musikalischer Beitrag von Judith Schmid

Nach dem Apéro durften die Anwesenden musikalische Darbietung auf höchstem Niveau geniessen. Mezzosopranistin Judith Schmid, ihres Zeichens ebenfalls ehemalige Unterkulmer Bezlerin, am Flügel begleitet von Anna Hauner, Pianistin, begeisterten die Anwesenden mit ihrer musikalischen Umrahmung. Judith Schmid brachte die Ehemaligen sogar dazu, zu Walzerklängen das Tanzbein zu schwingen. Von sehr bewegend bis humorvoll berührte die ehemalige Bezlerin mit ihrem Gesang.

Musikalischer Auftakt

(Eing.) – Zum Auftakt genossen die Anwesenden musikalische Beiträge der Schülerband unter Leitung von Musiklehrer Michael Nobel.

Verein aufgelöst

Nach Genehmigung aller Pflichttraktanden wurde über den Antrag auf Auflösung des Vereins abgestimmt. Die Entwicklung der letzten Jahre, das mangelnde Interesse der jüngeren Generation sowie die Tatsache, dass die Bezirksschule Unterkulm als solche gar nicht mehr existiert, da inzwischen in die Kreisschule aargauSüd integriert, haben den Vorstand zum Auflösungsantrag bewogen. Dem Antrag wurde trotz Bedauern mit

Turnverein für Festwirtschaft verantwortlich

Der Turnverein Unterkulm verwöhnte im zweiten Teil des Abends die Gäste mit einem sehr feinen Menu. Herzlichen Dank dafür.

Der Vorstand dankt allen Ehemaligen, die den Verein in den letzten Jahrzehnten unterstützt haben, und wünscht alles Gute und Gesundheit.

Herzlichen Dank für Ihr

Vertrauen
im vergangenen Jahr

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler



Mitglied des Schweiz. Verbandes
der Bestattungsdienste



Alterszentrum Mittleres Wynental
5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

Kafi Bündten

**AKTUELL: WINTERKARTE
U.A. MIT SUUREM MOCKE**

MUSIK IM KAFI:
08.12.: Echo vom Birch
22.12.: Trio Wyna
29.12.: Herbstzytlose

DONNERSTAG – SONNTAG: KALBSLEBERLI

Hit 05.12. – 11.12.: Pouletbrüstli, Tomatenspaghetti
Hit 12.12. – 18.12.: Gnagi, Kartoffeln, Sauerkraut
Hit 19.12. – 25.12.: Rahmschnitzel, Butternüdeli
Hit 26.12. – 01.01.: Rind-Stroganoff, Spätzli
Hit 02.01. – 08.01.: Kotelette Mailänderart, Safranrisotto

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

**ADORA
BESTATTUNGEN**
Ihre Liebst en in guten Händen

- Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall
- Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume
- Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)
by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

24h **062 312 3000**
079 903 3000

Oberkulm Hauptstr. 31 Menziken Hauptstr. 34 Gontenschwil Reinacherstr. 492 www.ADORA-Bestattungen.ch

WEIHNACHTSAKTION
Vom 21. November bis 31. Dezember 2022

**Waschmaschine
CHF 3'880.00**
statt CHF 6'880.00 (Bruttopreis)
Preis inkl. MWST, exkl. CHF 20.00 vRG*
exkl. CHF 300.00 Montage
Lieferung frei Haus

Washing machine
eDeluxe 70 Professional
Capacity 1–7 kg
Program duration 60°C:
59 Minutes

Mehr Infos auf
www.huwa.ch und
Telefon 062 773 11 70



**Gemeinde
Teufenthal**

Zum
Heraustreten
und Aufbewahren!
Entsorgung 2023

Sammelstelle Werkhof

Dürrenäscherstrasse 6, 5723 Teufenthal, 062 776 17 46, tbt@teufenthal.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 19.00 Uhr
Samstag: 08.00 – 12.00 Uhr

Aluminium

Sammelstelle Werkhof

Batterien

Zurück an Verkaufsstelle oder Sammelstelle Werkhof

Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. können kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben oder beim Recycling-Paradies in Reinach entsorgt werden.

Glas

Sammelstelle Werkhof

Grünabfuhr

Die Sammlung erfolgt jeden zweiten Dienstag gemäss Entsorgungskalender. (Ausnahmen: 4. Januar, 2. August). 17., 31. Januar, 14., 28. Februar, 14., 28. März, 11., 25. April, 9., 23. Mai, 6., 20. Juni, 4., 18. Juli, 15., 29. August, 12., 26. September, 10., 24. Oktober, 7., 21. November, 5., 19. Dezember. Grüngut in Säcken, Kesseln, Körben usw. wird nicht mehr entsorgt.

Häckseldienst

Unsere Gemeinde bietet keinen eigenen Häckseldienst an. Einwohner, welche auf eigene Kosten einen Häckseldienst beanspruchen wollen, können sich mit Herrn Hansrudolf Müller-Begert, Wannenhofstrasse 12, 5726 Unterkulm, 062 776 19 31, in Verbindung setzen.

Kehricht

Abfuhr jeweils dienstagnachmittags. Der Hauskehricht ist in den offiziell zugelassenen Säcken zu entsorgen. Die Bevölkerung wird gebeten, die Kehrichtsäcke frühestens am Morgen des Abfuhrtages bereitzustellen.

Preise Kehrichtsäcke:

17 Liter	1 Rolle à 10 Säcke	CHF	13.60
35 Liter	1 Rolle à 10 Säcke	CHF	26.70
60 Liter	1 Rolle à 10 Säcke	CHF	45.55
110 Liter	1 Rolle à 5 Säcke	CHF	41.70

Für Kehrichtcontainer können bei den Verkaufsstellen Volg und Elektro Dumont sowie der Gemeindekanzlei Containerplomben zum Preis von CHF 65.00 bezogen werden. Diese legitimieren zur einmaligen Containerleerung.

Entsorgungskalender 2023

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Januar							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Februar			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juli						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
	31						

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
August		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
März			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
April						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
September					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	


	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Oktober							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Mai							
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juni				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
November							
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Dezember							
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

 Kehricht

 Grünabfuhr

Karton

Sammelstelle Werkhof

Konservendosen

Sammelstelle Werkhof

Nespresso-Kapseln

Sammelstelle Werkhof

Öle

Sammelstelle Werkhof

Papier

Sammelstelle Werkhof

PET

Sammelstelle Werkhof

Pneus

Zurück zu Verkaufsstelle

Metall

Sammelstelle Werkhof

Sonderabfälle

Giftige Abfallstoffe (Chemikalien, Säuren, Laugen, Reinigungsmittel, Beizen, Farben, Fixier- und Entwicklungsbäder, galvanische Bäder, Pflanzen-

schutzmittel, Holzschutzmittel, Insektenspray, überlagerte Arzneimittel oder andere als giftig zu betrachtende Stoffe) sind an die Verkaufsstelle zu retournieren. Es ist darauf zu achten, dass die Giftstoffe in den Originalpackungen abgeliefert und nicht zusammengeschüttet oder vermischt werden. Überlagerte Medikamente können auch bei der Wyna-Apotheke zurückgegeben werden.

Sperrgut

Sperrige Einzelkehrstückstücke sind mit einer Gebührenmarke zu versehen und der Hauskehrstück-Abfuhr mitzugeben. Eine Gebührenmarke legitimiert zur Entsorgung eines Einzelstücks (max. 150x50x50cm, bis max. 25kg) grössere oder schwerere Stücke müsse mit zwei Marken versehen werden. Marken können für CHF 8.70 bei den Verkaufsstellen Volg und Elektro Dumont sowie der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Tierkadaver

Kleintierkadaver bis 200kg können bei der Tierkadaverentsorgungsstelle beim Werkhof abgegeben werden. Grosstiere über 200kg sowie mehrere Kleintiere mit insgesamt über 300kg müssen zwingend durch die vom Kanton beauftragte Entsorgungsfirma direkt ab Hof abgeholt werden.

Fröhliche
FEIERTAGE
VOLLER
Liebe
glitter und
spass



coiffeur
PUNKT


DAMEN UND HERREN
Mitteldorfstrasse 35 | 5722 Gränichen
Telefon 062 842 71 36 | www.coiffeur-punkt.ch

KUKUK 22
PRÄSENTIERT



Die Exfreundinnen: Sekte
Finden Sie mit den Exfreundinnen den Weg zum Glück: Garantiert, sofort und wenn es sein muss mit Sekt. Erhöhen Sie Ihre Schwingungen bis zum Weltuntergang und landen Sie sanft im 7. Comedihimmel. Garantiert unheilig.
Reservation: www.zumkukuk.ch

SA., 10.12.2022, 20.00 Uhr, MZH Unterkulm
Eintritt 30.- / Stud. 20.-



WYNTECH AG
Gebäudetechnik
OBERKULM

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN
Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

Liebe Kundschaft

Für die grossartigen Aufträge und das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2022 möchten wir uns herzlich bedanken.

Das Team der Schreinerei W. Wälti AG wünscht ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und bleiben sie gesund.



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch



Einladung zum Neujahrsapéro

Liebe Einwohner:innen
der Gemeinde Teufenthal

Wir laden Sie herzlich ein zum traditionellen
Neujahrsapéro am

Montag, 2. Januar 2023
von 11.00 bis 13.00 Uhr
Turnhalle Teufenthal

Der Apéro wird mit musikalischen Darbietungen
durch die Musikgesellschaft Teufenthal und
Unterkulm festlich umrahmt.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und
wünschen Ihnen frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Gemeinderat Teufenthal



**Wir bedanken uns bei Ihnen allen
für ein tolles 2022 und wünschen
eine besinnliche Weihnachtszeit
und ein gesundes neues Jahr.**

Erscheinung 2023

4. Januar	3. Mai	6. September
1. Februar	7. Juni	4. Oktober
1. März	5. Juli	1. November
5. April	2. August	6. Dezember

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

**Die Zeitung
mit Mehrwert**

5734 Reinach | Basalgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli_ag



Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren vierteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



Crémige Kürbissuppe, eingelegter Kürbis, Pistazie, Sauerrahm



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

- Hokkaidokürbis	800 g	- Wasser	2 dl
- Zwiebel, mittelgross	1 Stk.	- Kräuteressig	2 dl
- Knoblauchzehe	2 Stk.	- Zucker	100 g
- Kreuzkümmel, gemahlen	5 g	- Pistaziennüsse	80 g
- Currypulver	15 g	- Sauerrahm	100 g
- Olivenöl	0,5 dl	- Vanillestange	1 Stk.
- Rahm	2,5 dl	- Trauben, kernlos	4 Stk.
- Milch	2,5 dl	- Limettensaft	zum Abschmecken
- Gemüsebouillon	wenn nötig	- Salz, Pfeffer, Zucker	zum Abschmecken

ZUBEREITUNG

Den Ofen vorheizen auf 160 °C. Wasser und Essig mit dem Zucker kurz aufkochen und auf die Seite stellen, um einen Pickelsud herzustellen. Den Hokkaidokürbis vierteln, entkernen und den Strunk entfernen. Schälen muss man diesen Kürbis nicht, denn man kann die Schale des Hokkaido ohne Probleme essen. Schneiden Sie einige verschiedene Formen aus dem Kürbis, um sie später im Pickelsud einzulegen. Würfel, Kugeln, Spickel oder rund ausstechen – entscheiden Sie selbst. Es sollten genug Kürbisstücke sein, um vier Portionen anzurichten. Die Stücke in den Pickelsud geben und nochmals aufkochen, anschliessend im Sud ziehen lassen. Die Pistaziennüsse auf ein Blech geben und im Ofen bei 160 °C 18 Minuten rösten.

Den Ofen auf 200 °C hochstellen. Den restlichen Kürbis in grobe Würfel schneiden und in eine Schüssel geben. Mit gemahlenem Kreuzkümmel, Currypulver, Salz, Pfeffer, wenig Zucker und Olivenöl marinieren. Eine Zwiebel grob in Würfel schneiden und die Knoblauchzehen schälen, dann mit der flachen Seite eines Messers zerdrücken. Die Zwiebelwürfel und den Knoblauch zum Kürbis geben und gut vermengen. Das Ganze aus der Schüssel nehmen und mit Alufolie zu einem Päckchen einpacken. Das Kürbispäckchen für 35 Minuten bei 200 °C in den Ofen geben.

Den Sauerrahm mit wenig Salz, wenig Zucker, Limettensaft und Vanillemark abschmecken. Die gerösteten Pistaziennüsse in ein Küchentuch einwickeln und mit einer kleinen Pfanne draufhauen,

damit sie grob zerbrechen. Für die Garnitur die Trauben in Viertel oder Scheiben schneiden.

Wenn der Kürbis fertig ist, aus dem Ofen nehmen und in einen Topf geben. Mit Rahm und Milch auffüllen und mit einem Stabmixer fein mixen. Falls die Suppe noch etwas zu dick ist, kann man sie noch mit ein wenig Gemüsebouillon verdünnen. Die Suppe aufkochen und zum Schluss mit Salz und Pfeffer verfeinern.



ANRICHTEN

Mit dem Sauerrahm und einem Löffel in einer Suppenschale einen halbrunden Strich ziehen und mit den eingelegten Kürbisstücken garnieren. Die Trauben verteilen und alles mit den gebrochenen Pistazien berieseln. Die angerichtete Schale mit einem passenden Kraut verschönern, zum Beispiel: Kerbel, Brunnenkresse oder Tahoonkresse. Die Suppe mithilfe einer Saucière oder einer Teekanne als Show-Effekt erst vor dem Gast eingiessen.

Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüßen.

Heiratsantrag in den Traumferien?

Zivilstands- dokumente gleich online bestellen.

Gemeinden und Kanton sind jetzt auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten für Sie da.



Weitere Services finden Sie unter www.ag.ch/smartserviceportal

Smart
Services
Aargau

Digitalisierungsprojekte
von Gemeinden und Kanton



RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Beni Wilers Christchindliwein: Ein wunderbarer Festtagswein ist endlich wieder erhältlich!

Bodegas Alto Moncayo

Alto Moncayo ist die Premium-Marke der Bodega Borsao. Sie wurde 2002 gegründet und umfasst 60 Hektaren Rebfläche – ausschliesslich bestockt mit zwischen 30 und 100 Jahre alten Garnacha-Rebstöcken allerbesten Qualität. Hier dreht sich alles darum, die Garnacha-Traube zu perfektionieren. Was auch hervorragend gelingt: Dank dem Ausbau in neuen Barriques zwischen 16 und 24 Monaten reifen die Weine zu einem unglaublich fülligen, dichten und sagenhaft fruchtigen Genuss.

Campo de Borja D.O. Alto Moncayo, 2018

Granatrot glänzt dieser Wein im Glas; in die Nase steigen kräftige Düfte von Brombeere, Kirsche und Schokolade. Am Gaumen kommen intensive Dörrobst-Noten und ein Hauch Lakritze dazu, umrahmt von samtigen Tanninen, einer wunderbaren Frische und einem unglaublich vollen, weichen und sehr harmonischen Körper. Sein langer Abgang macht diesen Wein zum nachhaltigen Genuss. Passt hervorragend zu Pasta mit Fleisch,



Rind- Kalb- oder Wildfleisch mit dunklen Saucen – gegrillt oder gebraten. Alkoholgehalt: 16% Vol. Trinktemperatur: 16 – 18 °C.

Preis pro Flasche: Fr. 42.90

Campo de Borja D.O. Veraton, 2018

Ein gehaltvoller granatroter Wein mit einem eleganten Bukett von Brombeere, Kirsche und Schokolade. Im Gaumen zeigt er sich fruchtig-würzig, etwas Lakritze-Noten ergänzen hier die Beerendaromatik. Geschmeidige Tannine, eine angenehme Frische und sein weicher, sehr voller und harmonischer Körper sowie sein langer Abgang machen diesen Wein zum nachhaltigen Genuss. Passt wunderbar zu

Rindfleisch mit hellen Saucen oder Lammfleisch mit dunklen Saucen. Alkoholgehalt: 15.5% Vol. Trinktemperatur: 16 – 18 °C.

Preis pro Flasche: 34.90



Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Papa Moll reist durch die Schweiz

Jürg Lendenmann und Rolf Meier, 2022

Klappentext:

Abenteuer Schweiz: Es gibt viel zu entdecken und erleben im kleinen Land. Die Familie Moll übernimmt einen Reportage-Auftrag für eine kleine Zeitung und besucht zwecks Ermittlung vor Ort viele Destinationen. Natürlich warten überall abenteuerliche Erlebnisse, tolle Überraschungen und viel Spass auf die Fünf. Papa Moll verschluckt sich im Tropenhaus Frutigen, verliert sich im Maislabyrinth, begegnet einem unfreundlichen Wildschwein, schürft Gold, lernt, wie man ohne Hilfe Feuer macht und vieles mehr. Aus der Patsche helfen ihm die Kinder, Mama Moll und immer wieder ihr Hund Tschips.

Tipp von Rahel Mosimann:

Ich bin sicher, dass Edith Oppenheim-Jonas, welche die Papa-Moll-Figuren vor 70 Jahren erfunden

hat, Freude hätte am Band 35. Im Jahr 1952 wurde diese Comicserie im Auftrag von Pro Juventute geschaffen, mit dem Ziel, eine Alternative für die vielen ausländischen Comics zu sein. Mir scheint, das gelingt auch den heutigen Machern sehr gut.



Das Glück auf der letzten Seite

Cathy Bonidan, 2022

Klappentext:

Als Anne-Lise in einem Hotel ein Manuskript findet, ahnt sie nicht, wie sehr es ihr Leben durcheinanderwirbeln wird.

Auf der Suche nach dem Autor kommt sie mit dem eigenbrötlerischen Sylvestre in Kontakt. Er gesteht ihr, vor über dreissig Jahren die erste Hälfte verfasst zu haben. Doch wie ist der Roman in das Hotel gelangt? Wo hat er die letzten dreissig Jahre gesteckt? Und wer hat den Schluss geschrieben? Es beginnt eine abenteuerliche Reise ...

Tipp von Ursula Erismann:

Gerade in dieser turbulenten Zeit lohnt es sich diese Geschichte zu lesen. Einfach nur schön und spannend wie ein Thriller. Man wird fast süchtig danach.



Kürzere Tage haben auch ihr Gutes: Wir können mehr Zeit im Schlafzimmer verbringen – umso mehr, wenn es gemütlich ist! Was gibt es Schöneres als ein Bett, das zum Entspannen und Erholen einlädt?

Wir – die Bettenfachberater*innen des Möbelhauses Comodo – helfen gerne bei der Abstimmung Ihres neuen Bettes. Es gibt viele wichtige Punkte, die zu beachten sind, damit jeder Start in den neuen Tag ein freudiges Erwachen mit sich bringt. Leiden Sie unter einer Hausstauballergie? Haben Sie immer ein bisschen zu kalt oder doch eher zu warm? Oder gehören Sie zu den glücklichen Personen, die einfach immer und überall schlafen können? Bei uns finden Sie Ihre perfekte Matratze und den dazu passenden Lattenrost. Auch die geeignete Bettdecke und das Kissen in Ihrer Wunschgrösse erhalten Sie in allen nur erdenklichen Materialien wie recyceltem PET, Schafschurwolle, Naturfaser (z. B. Hanf), klassischen Daunen und vielen mehr. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich beraten, damit Sie bereit sind für den Winterschlaf.

Tipp des Spezialisten

Nehmen Sie sich Zeit zum Probeliegen!

Angebot

20% auf das komplette ANNA Schlafen-Sortiment
z. B. Anna Wave Matratze statt CHF 1250.00 nur CHF 999.00



Jan Hunziker
Inhaber / Berater



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Parkieren im Allgemeinen

Wir stellen immer wieder fest, dass Fahrzeuglenker, meistens aus Bequemlichkeit oder Zeitdruck, ihre Fahrzeuge teilweise oder ganz auf dem Trottoir parkieren. Als Begründung wird dabei oftmals angegeben, die Fahrzeuge auf der Strasse nicht behindern zu wollen. Dass dabei die schwächsten Verkehrsteilnehmer, nämlich die Fussgänger, behindert werden, wird jedes Mal sträflich ausser Acht gelassen. Oftmals müssen Fussgänger auf die Strasse ausweichen. Die Trottoirs gehören aber den Fussgängern, namentlich den Kindern und Schülern.

Ist es überhaupt erlaubt auf einer Nebenstrasse innerorts das Fahrzeug auf der Strasse abzustellen?

Dazu einige Informationen:

Normalerweise müssen, wenn vorhanden, öffentliche markierte Parkplätze benützt werden. Diese zur Verfügung gestellten Parkplätze sind oftmals gebührenpflichtig oder mittels «blauer Zone», zeitlich beschränkt. Gelb markierte Parkplätze sind für einen bestimmten Personenkreis vorgesehen und jeweils entsprechend beschriftet. Die Regelung von Privatparkplätzen unterliegt den Bestimmungen der jeweiligen Besitzer.

Im Weiteren ist zu beachten, dass beim Parkieren ausserhalb von markierten Parkfeldern oder einem deutlich gekennzeichneten Belag mit einer Ordnungsbusse gerechnet werden muss.

Wenn keine markierten Parkplätze zur Verfügung stehen, ist das Halten und Parkieren auf Nebenstrassen innerorts erlaubt, ausser ein signalisiertes

Halte- oder Parkverbot verbietet dies. Wenn auf der Strasse parkiert wird, so müssen für den Gegenverkehr noch mindestens 3 Meter von der Gesamtfahrbahnbreite frei bleiben. Wer jedoch sein Fahrzeug auf öffentlichen Strassen und Parkplätzen nachts regelmässig an gleicher Stelle parkiert, bedarf einer Bewilligung, sofern die zuständige Behörde auf dieses Erfordernis nicht verzichtet.

Das Parkieren auf Hauptstrassen innerorts ist erlaubt, wenn für das Kreuzen von zwei Motorwagen genügend Raum bleibt.

Das Halten und Parkieren vor und nach Strassenverzweigungen weniger als 5 Meter vor und nach diesen Verzweigungen ist nicht erlaubt.

Diese Informationen sind wie immer nicht abschliessend. Deshalb informieren Sie sich im Internet (Ordnungsbussenliste) oder beim nächsten Polizeiposten über die unzähligen Regelungen im ruhenden Verkehr. Vielleicht können Sie beim nächsten Halten oder Parkieren einer unliebsamen Konfrontation mit der Polizei aus dem Wege gehen.



Korrekt parkiert.

Nicht korrekt parkiert.

Der Rettungsdienst unseres Spitals – vor und hinter den Kulissen



Ein gut eingespieltes Team ist gerade in diesem Bereich eine der wichtigsten Voraussetzungen. Barbara Eberle (Leitung Rettungsdienst) und ihr Team leisten täglich viel, auch nebst ihren Einsätzen rund um die Erstversorgung unserer Patientinnen und Patienten.

Eine detaillierte Übergabe von der einen Schicht zur nächsten ist essenziell, damit alle auf demselben Stand sind. Die Rettungswagen müssen stets sofort einsatzbereit und voll ausgestattet sein, um die Erstversorgung sicherzustellen. Die Zweierteams bestehen immer aus mindestens einer diplomierten Rettungssanitäterin oder einem diplomierten Rettungssanitäter HF, teilweise mit Zusatz als Expertin oder Experte Anästhesiepflege NDS HF.

Das grosse «Huddle-Board» vor der Garderobe des Rettungsdienstes zeigt diverse Kennzahlen, Informationen und Aufgaben auf, welche täglich innerhalb des Teams besprochen werden. Im klinik-internen Leitsystem werden sämtliche Kennzahlen erfasst und zeigen alle Einsätze an. Demnächst wird

unser Rettungsdienst seinen 2000. Einsatz in diesem Jahr leisten, was für uns ein absoluter Rekord ist. Zurecht darf das Team mit Stolz auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken.

Die interdisziplinäre Zusammenarbeit mit den anderen Abteilungen muss reibungslos funktionieren, um die Gesundheit der Patientinnen und Patienten zu gewährleisten. So wird zum Beispiel bereits vom Einsatz aus das Ärzteteam und die Notfallstation über die Situation informiert. Sobald der Rettungswagen bei uns im Spital Menziken eintrifft, steht das Team bereits für die Übernahme der Patientin oder des Patienten bereit.

Ausbildung zum dipl. Rettungssanitäter HF / zur dipl. Rettungssanitäterin HF

Wir sind auch ein anerkannter Ausbildungsbetrieb für die Ausbildung zur diplomierten Rettungssanitäterin oder zum diplomiertem Rettungssanitäter HF.

Für mehr Informationen kontaktieren Sie bitte unsere **Berufsbildungsverantwortliche**: marion.loeliger@spitalmenziken.ch oder unsere **Leiterin Rettungsdienst**: barbara.eberle@spitalmenziken.ch.

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1
5737 Menziken
info@spitalmenziken.ch
www.spitalmenziken.ch

Gesunder Darm, gesunde Verdauung



Schon die alten Griechen wussten, dass eine gute Verdauung wichtig ist für unser Wohlbefinden und unsere Gesundheit. Doch was ist eine gute Verdauung? Bereits bei den Säuglingen gibt es grosse Unterschiede. Bei einigen kommt es zweimal täglich, bei anderen nur zweimal wöchentlich zur Darmentleerung. So individuell wie wir Menschen sind, so individuell ist auch unsere Verdauung, doch sollte sie in jedem Fall recht regelmässig sein, weder zu flüssig, noch zu fest.

Der Darm ist unser grösstes Organ und wird von etwa 1,5 kg Darmbakterien – das sind mehr als 100 Billionen – besiedelt. Er sorgt für das Funktionieren zahlreicher Stoffwechselforgänge, z. B. für die Aufnahme von Vitalstoffen, wie auch für den Abtransport von unerwünschten Schad- und Giftstoffen. Ausserdem befinden sich etwa 80 % unserer Immunzellen im Darm. So ist leicht vorstellbar, warum bei einer gestörten Darmflora Vieles nicht mehr richtig funktioniert.

Doch was können wir tun für einen gesunden Darm? Dass eine gesunde Lebensweise mit ausgewogener Ernährung wichtig ist, sollte unumstritten sein. Zu

viel rotes Fleisch, Zucker, Zuckeraustauschstoffe, Alkohol, Tabakrauchen oder auch Zusatzstoffe in industriell verarbeiteten Lebensmitteln setzen dem Darm zu und stören seine Funktionalität. Gut tun ihm vor allem Früchte, Gemüse und Vollkornprodukte, die neben Vitaminen und Mineralstoffen unentbehrliche Ballaststoffe enthalten. Letztere sind selbst unverdaulich, sorgen aber durch ihr Quellvermögen für die Anregung der Eigenbeweglichkeit unseres grössten Organs und unterstützen so dieses bei der Verdauung.

Bei akuten Beschwerden wie Blähungen, Verstopfung oder allgemeinem Unwohlsein können sehr gut, auch ergänzend, pflanzliche Tropfen oder spezifische, individuell für die jeweiligen Probleme hergestellte Spagyrik-Sprays eingesetzt werden.

Ist der Darm und seine Flora jedoch nachhaltig aus dem Lot, gilt es, ihn wieder aufzubauen. Sogenannte Probiotika enthalten meist verschiedene Bakterienstämme mit jeweils mehreren Milliarden Bakterien. Solche Präparate können in der Regel bedenkenlos eingenommen werden und helfen, den Darm wieder mit seinem natürlichen Biom zu besiedeln und damit seine Funktionstüchtigkeit wiederherzustellen.

Haben Sie Fragen zur Verdauung oder allgemein zur Darmgesundheit? Kommen Sie gerne in Ihre Apotheke.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
 Bildnachweis: Alicia Harper auf Pixabay

Dr. med. Markus Steiner, 1949 – 2022



Markus Steiner war eine orthopädische Institution im Wynental. Es gab wahrscheinlich Zeiten, zu denen die meisten künstlichen Hüft- oder Kniegelenke, welche im Wynental mit ihren Besitzern herumlaufen, von Markus Steiner eingesetzt worden waren. Womöglich ist das bis heute so, denn er gab seinen Praxisanteil erst vor etwas mehr als sieben Jahren weiter. Ich selbst hatte das Privileg für fast zehn Jahre mit ihm zusammenzuarbeiten. Noch nie hatte ich vorher einen Arzt erlebt, der sich so viel Zeit für seine Patienten nahm. Ich selbst bin in Deutschland medizinisch «sozialisiert» worden, kannte also nur die Tätigkeit von Orthopäden in Fünf-Minuten-Slots pro Patient, die eine sinnvolle medizinische Betreuung unmöglich machen und die unter anderem der Grund waren und sind, warum so viele deutsche Ärzte nicht mehr in ihrem Land arbeiten wollen.

Ausgebildet unter anderem am Kantonsspital Aarau, an der orthopädischen Universitätsklinik Balgrist oder an den Kantonsspitalern Luzern und Olten, arbeitete er ab 1994 mit seinem Bruder Jürg

in der dritten Steiner-Generation in der schönen Villa, in der Dr. Bernd Heinrich und ich bis heute die Praxis weiter betreiben.

Wenn ich abends an der Praxis vorbeifahre, sehe ich im Geiste immer noch sein beleuchtetes Praxiszimmer, in dem er bis spätabends seine Knie- und Hüftprothesen für den nächsten Operationstag geplant hatte. Das hiess für ihn, auf Pauspapier, welches er auf ein Röntgenbild legte, zu zeichnen.

Er war jedoch nicht nur ein hervorragender und gewissenhafter orthopädischer Chirurg, sondern auch vor allem ein feiner Mensch und klasse Kerl, der sich nicht nur um seine Patienten kümmerte, sondern auch um sein Umfeld und auch manchmal um mich, den jüngeren Kollegen. Ich habe einen Ausspruch von ihm in Erinnerung, den ich bis heute auch immer den jüngeren Kollegen weitergebe: «Es gibt viele Möglichkeiten, eine Operation erfolgreich durchzuführen, aber man muss zumindest eine *sichere* kennen, die annähernd *immer* funktioniert. Und in den ganz seltenen Fällen, in denen sie nicht funktioniert, ist eine zweite Möglichkeit zu kennen von Vorteil.»

Leider ist Dr. med. Markus Steiner am 9. November nach schwerer Krankheit verstorben. Er wird immer ein wichtiger Teil des ZOC Wynental bleiben und wir werden ihn als Freund und als Mentor immer in liebevoller Erinnerung behalten.

Dr. med. Michael Kettenring

Zwingerhusten



Im Moment, scheint es mir, hustet es überall. Mich eingeschlossen. Die Kinder sind erkältet und bleiben zu Hause. Vor einem Jahr hätten wir noch auf Teufel komm raus getestet. Zurzeit hat es aber kaum Konsequenzen und wir pflegen uns mit Hustensirup, Lutschtabletten, Tee und irgendwelchen Hausmittelchen.

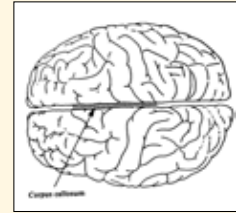
Dasselbe können Sie auch bei Ihrem Hund tun, wenn er den Zwingerhusten hat. Diese Tröpfcheninfektion führt zu starkem Hustenreiz, manchmal gar unstillbar und mit einem Schleim-Raufwürgen endend. Dann erreicht uns meistens noch vor Praxisöffnung ein Notfallanruf mit dem Verdacht, dass beim Hund etwas im Hals stecke. Ist der Husten wirklich so stark, dann empfehlen wir einen Tierarztbesuch, bei welchem wir zur Linderung gegen die Halsentzündung etwas spritzen und unter Umständen gegen die bakterielle Begleitinfektion ein Antibiotikum verschreiben. Lutschtabletten funktionieren beim Hund eben leider nicht so gut. Bei einem leichteren Husten können Sie aber

auch auf den altbewährten Honig zurückgreifen, vielleicht sogar mit warmem Salbei- oder Kamillentee anbieten. Beim Tierarzt erhält man auch Hustensirup mit Kräuterextrakten (Thymian und Efeu), der lindernd wirkt. Einen gewissen Schutz bietet die separate, auch mit der Kombi-Impfung zusammen anwendbare Zwingerhustenimpfung, bei welcher einige Tropfen Impfstoff in ein Nasenloch appliziert wird. Zugegeben: nicht ganz ange-

nehm und daher auch nicht bei jedem Hund praktikabel, aber doch recht effektiv. Die Impfung wirkt bereits nach drei Tagen und kann daher auch noch kurzfristig vor dem Tierheimaufenthalt gemacht werden. Denn im Tierheim ist die Ansteckungsgefahr am grössten: Hunde aus ganz verschiedener Herkunft leben während Tagen bei- oder nebeneinander und bellen auch mal. Da werden die Viren (Parainfluenzavirus) und Bakterien (Bordetellen) über die Tröpfchen sehr einfach übertragen. Von der Ansteckung bis zum Symptombeginn kann es aber gut drei bis acht Tage dauern. So husten die meisten Hunde dann erst nach der Rückkehr und wenn wir die Besitzer im Wartezimmer fragen, ob der hustende Hund im Tierheim war, reagieren sie oft mit einem überraschten «Ja, warum wissen sie das?»

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Christina Chiz auf pixabay

Zwei Seelen wohnen in unserem Kopf



Das Grosshirn ist die oberste Instanz des Zentralen Nervensystems. Es verbindet als Kommunikationszentrale alle unsere Organe, Organ-

systeme und Gewebe miteinander und stimmt sie aufeinander ab. Es besteht aus einer rechten und einer linken Gehirnhälfte. Zwar sind die beiden Gehirnhälften (= Hemisphären) symmetrisch gebaut, doch sind die Aufgaben so auf beide Gehirnhälften verteilt, dass sie sich ergänzen. Über ein dickes Bündel aus Nervenfasern, (Corpus callosum) auch Balken genannt, findet der Austausch gegenseitig statt. Wird der Balken durch eine Operation getrennt, so zeigt sich, dass jede Gehirnhälfte ihre eigene, fundamental verschiedene Denkweise hat. Die beiden Hälften des Gehirns existieren also in einer Arbeitsteilung, wobei jede ihr eigenes Gedächtnis hat.

Während die linke Hälfte bei ca. 95% der Menschen auf Sprache und abstraktes, logisches Denken spezialisiert ist, kommt die rechte in der Regel dann zum Einsatz, wenn es um räumliches, bildhaftes, gefühlsbetontes und kreatives Denken geht. Die grundlegende Spezialisierung der Gehirnhälften auf verbales und nichtsprachliches Denken entwickelt sich nach und nach als Ergebnis der Konkurrenz zwischen links und rechts. Als der Spezialist für Sprache denkt das linke Gehirn nicht nur in Worten, es brilliert auch beim logischen Denken. Gleichzeitig kann das rechte Gehirn mehr und mehr in sprachlosem, bildhaften und intuitivem Denken dominieren. Auch unsere Träume sind nonverbal, emotional, voller Bilder und ohne logischen Zeitablauf und ent-

stammen nachweislich vom rechten Grosshirn. Die Psychologen nennen das bildhafte, sprachlose Gedächtnis das «Unbewusste» oder unseren Schatten.

Es gibt natürlich nicht den linken und rechten Gehirntyp in Reinkultur. Bis zu einem gewissen Grad ist die Gehirnorganisation genetisch festgelegt, aber Umwelteinflüsse, einschliesslich der Erziehung, wirken sich auch stark aus. Die Reifung der Links-Rechts-Organisation der Verbindungen der Hirnhälften ist meistens im Vorschulalter abgeschlossen. Für Kinder mit Hirnverletzungen besteht ein hohes Mass für die Reorganisation durch eine Kompensation in der andern Hirnhälfte. Tritt bei einem Erwachsenen eine Schädigung der linken Hirnhälfte auf, so zeigt sich eine drastische Beeinträchtigung bei der Sprache.

Neben den unterschiedlichen Aufgaben der Gehirnhälften kommt noch eine Besonderheit dazu: Die rechte Gehirnhälfte steuert die linke Körperseite, die linke Hälfte ist für die rechte Seite zuständig. Diese Überkreuzung führt dazu, dass zum Beispiel bei einem Schlaganfall eine Schädigung der linken Gehirnhälfte Lähmungen auf der rechten Körperseite auftreten lässt.

Rund 90% der Menschen sind Rechtshänder. Ob dies neben der Genetik und den Umwelteinflüssen auch der Dominanz der linken Hemisphäre geschuldet ist, bleibt offen. Trotz vieler Forschung konnte das grosse Rätsel der Links- und Rechtshändigkeit bislang nicht vollends geklärt werden.



Roland Gloor, Ruth Frey, Stefanie Gloor und Raphael Romano waren für die Interessierten bei der Präsentation des ID.Buzz da.

Garage Gloor präsentierte den neuen Elektro-Bulli

Ob er auch jemals Kultstatus erlangen wird, wie der VW-Bus T1 (Bulli) von 1950 bis 1967, steht natürlich noch in den Sternen. Schliesslich war ja erst Ende November Schweizer Markteinführung, zu welcher auch die Garage Gloor in Gontenschwil einlud.

(tmo.) – Das Interesse an der neuen Bus-Generation von Volkswagen ist da. Viele wollten sich einen ersten Augenschein und eine erste Probefahrt mit dem neuen Familienmitglied von VW nicht entgehen lassen. Vor allem aber war die Neugier auf das neue und bereits im Vorfeld hochgelobte Raumgefühl gross. «Ein neu definiertes», wie es VW in Verbindung u. a. mit verstellbaren Komfortsitzen, variablem Innenraum und noch mehr Platz für die Fahrgäste konkret umschreibt. Der Nachhaltigkeit wurde ebenfalls viel Platz eingeräumt. «Bei den Sitzbezügen und den Bodenbelägen kamen zum Beispiel recycelte Materialien zur Anwendung», erklärt Roland Gloor. Zudem sei das Interieur

tierlederfrei, wie Stefanie Gloor ergänzt. Sehr gut kommt die Zweifarbenlackierung an. Ein Hingucker, den es auf Wunsch in Kombination mit der Grundfarbe Weiss in vier verschiedenen Farbtönen gibt. Die Ausstattungspakete variieren je nach Modell. So gehören beim ID. Buzz Pro das schlüssellose Startsystem, Einparkhilfe oder der Notbremsassistent zum Standard. Die Reichweite gibt VW mit ca. 423 Kilometern an. Die hängt natürlich von Topographie der Fahrtstrecke und der Verwendung von anderen Energieverbrauchern wie Heizung etc. ab. Das Fahren mit dem ID.Buzz erinnert – weil geräuschlos – an ein Schweben und gestaltet sich entspannt. Eine Probefahrt lohnt sich auf jeden Fall.



Auch bei der jüngsten Ausgabe des Seenger Märliwaldes gibt es wieder viel zu entdecken.

Seenger Märliwald bringt Augen wieder zum Leuchten

Er begeistert und fasziniert alle: Die Rede ist vom Seenger Märliwald an der Unterdorfstrasse, der jeweils am Vorabend Leute von nah und fern nach Seengen lockt und dabei die Augen der unzähligen kleinen und grossen Besucher zum Leuchten bringt.

(tmo.) – Es herrscht wieder Action im Seenger Märliwald an der Unterdorfstrasse. Die sportlichen Samichläuse, Eskimo, Eisbär, Braunbär, Hänsel und Gretel, Frau Holle, die Bäcker-Crew, der Metzger & Co. sind aus dem Sommerschlaf erwacht. Besser gesagt: Sie sind vom Verein Märliwald Seengen um Märliwaldvater und Vereinspräsident Peter «Busi» Sandmeier aufgeweckt und für ihren grossen Auftritt, der bis 28. Dezember dauert, wieder fit gemacht worden. Neue Figuren sind auch in diesem Jahr wieder dazugekommen: der Bäcker mit seinem Wallholz, der Wichtel, die deckeschüttelnde Frau Holle und zwei neue Bären, um nur einige zu nennen. Zwischen den rund 35 liebevoll geschmückten Weihnachtsbäumen wurden ihre Holzunterkünfte aufgestellt. Für die skifahrenden Samichläuse wur-

den die Pisten präpariert und der Sessellift in Betrieb genommen. Die Leute konnten die Eröffnung kaum erwarten. Sie warteten vor dem Eingang zur Anlage, während sich die Vorstandsmitglieder noch um letzte Details kümmerten. Da wurde noch eine Wichtelmütze zurechtgezupft, dort das Gewand des skispringenden Samichlaus fachmännisch fixiert und ein Scheinwerfer in die richtige Position gebracht. Beachtlich: Während dreieinhalb Tagen harter Arbeit wurde der Märliwald von unzähligen Freiwilligen wieder «aus dem Boden gestampft». «Ich weiss auch nicht, weshalb wir uns das immer wieder antun», wie Peter Sandmeier sagte. Nun: Die Antwort lieferten die Besucher postwendend. Sie bedankten sich herzlich für den Märliwald 2022 – auch im Namen ihrer Kinder.



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch



Gloor & Holzbau AG/Schreinerei Spenglerei Baumann Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

Freude an Farben seit Generationen

Das ganze Team wünscht Ihnen besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins 2023!

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft Steiner AG
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns und unseren Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und Geschäftsführerin



Wohnen, Essen, Relaxen, Schlafen: Qualitätsmöbel vom Möbelhaus Comodo

Lange konnte man sie geniessen, die milden Herbsttemperaturen. Doch sie kam mit grossen Schritten auf und zu – die dunklere und kalte Jahreszeit, in welcher man es sich gerne in den schön eingerichteten eigenen vier Wänden gemütlich macht, ein feines Essen am grossen Esstisch geniesst und sich gerne auch ab und zu etwas länger im bequemen Bett einkuschelt.

(fhu) – Am letzten Wochenende im Oktober war es wieder so weit. Andrea und Jan Hunziker präsentierten gemeinsam mit ihrem Team eine grosse Auswahl an Esszimmermöbeln, Wohnaccessoires, Betten und Heimtextilien sowie spannenden Einrichtungsideen für ein schönes Zuhause. Das kompetente Möbelhaus-Team lud zum Comodofest. Während zwei Wochen konnte die Kundschaft von attraktiven Aktionen und Angeboten profitieren. Am Samstag und Sonntag war der Feuerwehrverein Dürrenäsch mit Kafibeizli, frischen

Pizzen und Hot Dogs für das kulinarische Wohl der Kundschaft zuständig. Ob in der winterlich gestalteten Boutique, mit weihnachtlichen Accessoires, erlesener Tischware sowie Kerzen und vielen Geschenkideen oder beim Rundgang durch die Möbelausstellung – an Inspirationen für ein schönes Zuhause fehlt es nicht. Mit der grossen Auswahl an Qualitätsmöbeln, hochwertigen Bettinhalten und innovativen Sofalösungen und Relaxsesseln findet man auf 1200 m² Ausstellungsfläche alles, was das Einrichtungsherz begehrt.



Bäckerei-Konditorei Sollberger
5728 Gontenschwil
Telefon 062 773 12 36



Solis Vacherin Glacé:
Die Krönung eines jeden Festessens
www.sollberger-beck.ch



- + Young- & Oldtimer
- + Diagnosearbeiten
- + MFK-Bereitstellung
- + Reifenservice
- + Service nach Herstellervorgaben



Autowerk Heiz | Michael Heiz | Neudorfstrasse 4a | 5734 Reinach | 076 358 57 34 | www.autowerkheiz.ch

Einladung zum Weihnachtsmodemarkt

Wir verwöhnen Sie in der weihnachtlich geschmückten Passage mit feinen Leckereien
Viele interessante Sonderangebote
Immer beliebt: Unsere Geschenkgutscheine

- Do., 22.12.22: 9.00 – 20.00
 - Fr., 23.12.22: 9.00 – 22.00 **Nightshopping**
 - Sa., 24.12.22: 9.00 – 15.00
- Sonntagsverkäufe
- So., 11.12.22: 12.00 – 17.00
 - So., 18.12.22: 12.00 – 17.00

20% Rabatt
auf das gesamte
Wintersortiment

Wir wünschen allen eine
besinnliche Weihnachtszeit und
ein glückliches Neues Jahr.
Brigitte Wildi und Team



Hochhaus | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 42

Winterpause: Di., 27.12.22 – Mo., 16.01.23

Di. – Fr., 9.00 – 12.00, 13.30 – 17.30 | Sa., 9.00 – 15.00



Konzentriert und speditiv: das Personal der Spezialitätenmetzgerei Burkart bei der Arbeit am 23. Dezember letzten Jahres.

Chinoise-Time bei der Spezialitätenmetzgerei Burkart

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und mit ihr die Fonduezeit. An Weihnachten, wenn die Festtafel im Familien- und Freundeskreis gedeckt wird, haben das Fondue Chinoise und weitere typische Klassiker aus der Spezialitäten-Metzgerei Burkart aus Seon ihren grossen Auftritt.

(tmo.) – Das Fondue Chinoise ist an Weihnachten nach wie vor die Nummer 1, wenn zum feierlichen Essen in gemütlicher Runde geladen wird. Kurz: Das Fondue Chinoise kommt – speziell wenn das Fleisch vom Metzger des Vertrauens stammt – immer gut an. Das können auch Martina und Samuel Keller, Inhaber der Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH in Seon, bestätigen. Am 23. Dezember ist in den Produktionsräumen der Metzgerei «Grosskampftag» angesagt. Die ganze Belegschaft ist in den Startlöchern und das Metzgereteam um Samuel Keller haben die Messer gewetzt. Denn hier wird das nicht gefrorene Fleisch (Schwein, Kalb, Rind, Lamm, Pferd und Poulet) frisch von Hand geschnitten. Je

nach Bestellung der Kunden werden die Fleischhäppchen dann zusammen mit Hackfleischkügelchen, Chipolata etc. von flinken Frauenhänden kunstvoll auf die Platten drapiert und mit einer fruchtigen Garnitur versehen, ehe die Fleischplatten in den Kühlraum wandern, wo sie bis zum Abholtermin bei optimaler Temperatur gelagert werden. Wie beliebt das Fondue Chinoise ist, zeigt die Tatsache, dass die Kühlzellen vor Weihnachten aus allen Nähten platzen und zusätzlicher Kühlraum in mobiler Form zum Einsatz kommt. «Bestellungen nehmen wir gerne und ab sofort entgegen. Abgeholt werden kann die bestellte Ware auf Wunsch mit Bouillon, Fond und diversen Saucen am 24. Dezember bis von 7.30 bis 15.00 Uhr durchgehend», sagt Martina Keller. Wer «nur» die bestellte Ware abholt, kann dies an der temporären Ausgabe gleich neben der Ladentür tun. Bezahlt werden kann mit Bargeld oder allen anderen üblichen elektronischen Zahlungsmitteln. Natürlich gehen nicht nur Fondue Chinoise, Bourguignonne oder Winzer-Fondue über den Ladentisch. Auch Filet im Teig, Schinkli im Brotteig oder Truthahn sind hier hoch im Kurs.



Advent, Advent, ein Lichtlein brennt ...

... und wir sind gut ins neue Programm gestartet und haben das Jahr 2022 mit tollen Kursen beendet. Die Volkshochschule Wynental wünscht Ihnen allen eine besinnliche, schöne Adventszeit. Im neuen Jahr starten wir gleich mit einem tollen neuen Highlight. Pascal Weber kommt für einen Vortrag ins Wynental.

Pascal Weber: Was nun, Amerika?



Vortrag mit USA-Korrespondent Pascal Weber. Mittwoch, 11. Januar 2023, 19.30 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach. Kosten: Fr. 20.-. Anmeldung bis 4. Januar 2023. Über nichts sind sich die USA mehr einig: Abtreibung, Waffen, Klima, Bürgerrechte, Bildung, Geschichte, Medien, selbst die Anerkennung von Wahlergebnissen und somit das Fundament des Systems werden infrage gestellt. Wohin treiben die USA? Droht gar ein zweiter amerikanischer Bürgerkrieg, wie manche prophezeien? Antworten liefert SRF USA-Korrespondent Pascal Weber.

Ein Streifzug durch den Wald der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft

Vortrag mit Prof. Harald Bugmann. Donnerstag, 12. Januar 2023, 19.30 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach. Kosten: Fr. 15.-. Anmeldung bis 28. Dezember 2022.

Alle Wege führen nach Rom! Reise in die Ewige Stadt



Montag, 10. April, bis Samstag, 15. April 2023. Reiseleitung: Paul Leisibach. Tauchen Sie ein in ein lebendiges Museum, begegnen Sie Sehenswürdigkeiten wie dem Kolosseum oder dem Petersdom, lassen Sie sich vom Charme des unvergleichlichen Trastevere-Quartiers bezaubern, geniessen Sie einheimische Köstlichkeiten in einer typisch römischen Trattoria! Von unserem Drei-Sterne-Hotel aus, das sich in der Nähe des Vatikans befindet, erkunden wir die ehemalige Hauptstadt der Welt und das Zentrum der Christenheit, wir lernen aber auch die italienische Kleinstadt Tivoli mit ihren märchenhaften Garten- und Brunnenanlagen kennen.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter www.vhsag.ch/wynental oder nehmen Sie Kontakt auf per E-Mail: wynental@vhsag.ch.



Adventszauber in der Gärtnerei Vogel

Das Feuer in der Feuerschale brannte, das Zelt stand und die adventlichen Werkstücke waren bereit. Wie immer festlich, natürlich und überaus einfallreich gestaltet waren sie, die Adventskreationen der Gärtnerei Vogel in Seon. Das Team der Gärtnerei in Schafisheim und das des Blumenladens in Seon erschuf gemeinsam mit Martin Vogel einmal mehr eine zauberhafte Weihnachtswelt mit Gestecken, floralen Wanddekorationen, Kränzen und saisonalen Pflanzen.

(fhu) – Mit einem gemütlichen Apéro bei Kerzenlicht war es wieder so weit, die Verkaufsausstellung zum Advent wurde am Montag, 14. November, pünktlich um 17 Uhr eröffnet. Das Team der Gärtnerei und die Floristinnen im Blumenladen kreierten eine wunderbare Adventswelt, welche die Besuchenden verzauberte und schliesslich staunen liess. Was die floralen Werkstücke wie Kränze, Gestecke, die gefüllten Gefässe oder die Wanddekorationen jeweils ausmachen, ist ihre Natürlichkeit, welche mit den verwendeten glänzenden Accessoires bestens harmoniert. Die warmen Farbtöne wie Orange, Braun, Naturfarbe oder Gelb

wurden mit altem Holz und Birkenbäumen perfekt in Szene gesetzt. Das passende Grün in verschiedenen Nuancen ergänzte das harmonische Bild beim Betreten des Zeltes. Wer eher die kühleren Farben bevorzugte, konnte sich an den Kreationen in Weiss, Eisblau, Rosa und Silber erfreuen. Dazu passende saisonale Pflanzen wie Christrosen, der sehr beliebte silberne Strauch, dem Calocephalus sowie die Skimmia oder die Koniferen ergänzten das winterliche Angebot. Einmal mehr gelang dem Team der Gärtnerei Vogel mit vielen Ideen, Kreativität, Herzblut und Handarbeit eine sehr kreativ gestaltete und einladende Adventsausstellung.

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR

**Küchenbau
Haushaltgeräte
Reparaturen**

Gesundheit, Glück und viele schöne Momente sollen Sie im neuen Jahr begleiten.

Ihr Liebi + Schmid-Team

AUSSTELLUNGEN • SCHINZNACH-DORF • FRICK
24-H-SERVICENUMMER 056 463 64 10

saalbau reinach.ag
Kultur für alle

Vorverkauf:
★ www.saalbau-reinach.ch
★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Dropax Eilig Abend
Samstag, 10. Dezember | 20.00 Uhr

Märlitheater Zürich De Froschkönig
Sonntag, 18. Dezember | 15.00 Uhr

argovia philharmonic Neujahrskonzert
Freitag, 6. Januar | 20.00 Uhr

Tobias Heinemann Journey
Samstag, 14. Januar | 20.00 Uhr

Bliss Acapulco
Freitag, 17. Februar | 20.00 Uhr

Mit freundlicher Unterstützung von: **ews LocalPower** Hotel & Restaurant **zum Schneggen**



Inhaberin Monika Felder (l.), auf dem Rundgang durch die Produktion, darf stolz sein auf die Sanierung und den Erweiterungsbau.

Herzog Kerzen leuchten in neuem Ambiente

Staunen, den Hut ziehen und gratulieren. Wenn die Herzog Kerzen AG in Sursee etwas anpackt, dann richtig. Das war in der 134-jährigen Firmengeschichte schon immer so. Auch bei der Erweiterung und Sanierung der Produktions- und Verkaufsräumlichkeiten am Schellenrain 10. Das Weihnachts- und Kerzenparadies ist eröffnet und den Kunden wird auf 245 m² Verkaufsfläche ein Einkaufserlebnis in einer neuen Dimension geboten.

(tmo.) – Wer, wie die Herzog Kerzen AG, in der heutigen Zeit in eine Betriebserweiterung investiert, hat grundsätzlich Respekt verdient. Zusätzlich gab es anlässlich der Eröffnungstage aber auch jede Menge Lob und Gratulationen. Gratulationen auf der einen Seite für die Handarbeit und die künstlerische Vielfalt, welche hinter der Kerzenproduktion nach wie vor steckt. Auf einem Rundgang wurde allen Interessierten ein spannender Einblick in die verschiedenen Arbeitsschritte gewährt. Eindrücklich, wie aus einem einfachen Docht schlussendlich eine Kerze wird, welche dann in verschiedenen Formen, Farben und Grössen zu einem leuchtenden Beispiel für Traditionshandwerk wird. Kerzen

sind u.a. Accessoires, die mit ihrem warmen Licht unter anderem für ein stilvolles Ambiente in den eigenen vier Wänden sorgen. Klar, dass das umfassende Sortiment bei der Herzog Kerzen AG im Zusammenhang mit der Erweiterung einen speziellen Auftritt verdient hat. Diesen bekommen die Kerzen im neuen, modernen Verkaufsladen, der mit einer Fläche von 245 m² das neue Prunkstück ist und dem Erweiterungsbau mit dem neuen, geschwungenen Eingangsbereich die Krone aufsetzt. Hier geben sich Kerzen zusammen mit auserwählten Wohnaccessoires und Kleinmöbeln auf den verschiedenen Verkaufsinselfen im Ladenlokal ein Stelldichein und sorgen für ein unvergessliches Einkaufserlebnis.

Abheben und erleben.

Rundflüge
Schnupperflüge
Helikopterflüge
Flugschule

Bestellen Sie jetzt Gutscheine – das ideale Weihnachtsgeschenk

Telefon 041 930 18 66

Luzern-Beromünster **FLUBAG**
www.flubag.ch

SEETAL JugendCHOR
SOLOGESANGTANZTHEATERCHOR

new era ein neues Zeitalter bricht an

Mach mit und melde dich direkt an unter jugendchor-seetal.ch

Höhepunkt ist das **Galakonzert** am **22. April 2023** im Löwensaal in Beinwil am See.



KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



Schröder AG

Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach

11/2020 artwork.ch

wirz //
malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

CHS-modulhaus.ch!

Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

☑ – Qualität

www.chs-modulhaus.ch

**ihre
gartenwelt**

www.ihregartenwelt.ch

www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch

Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

www.marano.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch